

DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI
DARS d.d.

DODATEK 2

k razpisni dokumentaciji

za

Opravljanje strokovno svetovalnih in inženirskih storitev za državno cesto 3. razvojna os sever, od priključka Šentrupert na avtocesti A1 Šentilj - Koper do priključka Velenje jug, za fazo priprave in izvedbo gradnje ter ostalih inženirskih storitev po gradnji

junij 2020

V skladu s členoma 9 in 10 navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe podajamo naslednja pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije:

Odgovori na vprašanja:

VPRAŠANJE 3: Na strani 9 Navodil piše: V koliko ponudnik v podčlenu 5.2.e) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe navede kadre, ki niso državljani Republike Slovenije, mora ponudnik zagotoviti prevajalca, ki bo na voljo ves čas izvajanja predmeta javnega naročila za potrebe tolmačenja iz tujega v slovenski jezik.

Ali bo vsa komunikacija (pisna in ustna) Izvajalec gradbenih del - Inženir - Naročnik potekala v slovenskem jeziku, ki je uradni jezik v RS ali bo Inženir moral zagotoviti le prevajanje pomembnejših poročil? Hvala za vaš odgovor.

ODGOVOR: Komunikacija mora potekati v slovenskem jeziku. V nadaljevanju objavljamo spremembo točke 5.2 e) v katero smo vključili zahteve po znanju slovenskega jezika za nekatere (ključne) kadre.

VPRAŠANJE 4: Merila v točki 12.2. niso v skladu s Smernicami Inženirske zbornice Slovenije, saj del merila za ceno in del merila za ostale kvalitativne elemente nista uravnotežena. Naročnik naj merila prouči in popravi. Hvala in lep dan,

ODGOVOR: Naročnik ne bo spreminjal razpisne dokumentacije.

VPRAŠANJE 5: 1. Vprašanje V razpisni dokumentaciji v točki 5.2. e) je navedeno:

Ponudnik mora razpolagati s sledečim tehničnim osebjem oz. strokovnimi kadri, ki bodo sodelovali pri izvedbi del in imajo izkušnje, kot je navedeno v preglednici za Strokovno področje ki ga pokriva kader:

Št. 5: Gradbeni nadzor predori – vodja

- V zadnjih 15 letih pred objavo predmetnega javnega naročila uspešne izkušnje odgovorni nadzornik ali odgovorni nadzornik posameznih del ali odgovorni vodja del ali odgovorni vodja posameznih del pri vsaj dveh gradbenih investicijah na novogradnji predora ali pokritega vkopa na AC, HC ali glavnih cestah, ki sta se izvajali v skladu s FIDIC pogoji.

Št. 6: Gradbeni nadzor – predori

- V zadnjih 15 letih pred objavo predmetnega javnega naročila uspešne izkušnje kot odgovorni nadzornik posameznih del ali nadzornik ali vodja del ali vodja posameznih del pri vsaj eni gradbeni investiciji na novogradnji predora ali pokritega vkopa na AC, HC ali glavnih cestah, ki sta se izvajali v skladu s FIDIC pogoji.

Menimo, da so zahtevane reference nesorazmerne. Nadzorniki za predore in pokrite vkope so namreč popolnoma drugačni profili strokovnjakov.

Predlagamo da se za en kader (npr. za vodja) zahtevajo reference le iz predorov dolžine nad 500 m, saj tudi predmet razpisa za gradbena dela vsebuje takšne objekte, pa tudi pomembno je, da ima kader izkušnje z določili Direktive za predore nad 500 m oz. uredbo, ki je v slov. pravni red prenesla (oz. naj bi) določila Direktive.

Za druga dva kadra za predore pa menimo, da imata lahko referenco tako iz novogradenj predora kot tudi pokritega vkopa.

2. Vprašanje: V Poglavju 1 Navodila je v točki 5. 2. e) navedena zahteva za vodja projekta:

»Do začetka gradnje (uvedba izvajalca gradbenih del v delo) mora vodja projekta izpolnjevati pogoje za vodjo nadzora po Gradbenem Zakonu (Ur.l.RS, št. 61/17 in 72/17).«

Prosimo za potrditev, da bo naročnik pri presoji izpolnjevanja pogoja upošteval že pridobljene pravice posameznika s pridobljenimi pravicami po 55. členu Zakona o arhitekturni in inženirski dejavnosti (ZAID).

Poziv na dosledno upoštevanje določil tretjega do šestega odstavka 55. člena ZAID izhaja tudi iz stališča Ministrstva za okolje in prostor, v dopisu št. 351-519/2018/4 z dne 27.11.2018, naslovljenem na Inženirsko zbornico Slovenije, iz katerega izhaja, da izpolnjuje pogoje za vodjo projekta tudi Nadzorni inženir s pridobljenimi pravicami po ZGO-1, vpisan v imenik IZS.

3. Vprašanje: V točki 5. 2. e), pod št. 7, 8,9,10 in 12 je navedena zahteva po gradbenih investicijah . "V SKLOPU GRADNJE AC, HC, glavnih cest ali železnic".

Ali pravilno razumemo, da gre za gradbene investicije tako novogradenj kot investicij na obstoječih AC, HC, glavnih cestah ali železnicah.

Naročnika se poziva, da navede vsaj predviden obseg vseh javnih naročil, pri katerih bo moral sodelovati izbrani ponudnik (ločeno za glavna gradbena dela, zunanjo kontrolo itd.)?

4. vprašanje: Naročnika se poziva, da navede vsaj predviden obseg vseh javnih naročil, pri katerih bo moral sodelovati izbrani ponudnik (ločeno za glavna gradbena dela, zunanjo kontrolo itd.).

5. Vprašanje: 18. člen vzorca pogodbe drugi odstavek: Naročnik naj preveri pravilnost sklica na točko e) prvega odstavka 14. člena.

6. Vprašanje: Rok za izvedbo traja 190 mesecev, gradnja pa skoraj 6 let. V 8. Členu pogodbe je sicer vključena valorizacija cen, a le 50 %-na. Predlagamo zvišanje stopnje na 80 %.

ODGOVOR: K1: V nadaljevanju objavljamo spremembo pogojev za strokovno področje "Gradbeni nadzor – predori – vodja".

K2: Potrjujemo.

K3: Da (1. del vprašanja)

Naročnik ne bo spreminjal razpisne dokumentacije (2.del vprašanja)

K4: Naročnik ne bo spreminjal razpisne dokumentacije, obseg del je razviden iz projektne naloge.

K5: Pravilen sklic v 18. členu je na točko f) prvega odstavka 14. člena. V nadaljevanju podajamo spremembo 18. člena. Popravek bo upoštevan v čistopisu pogodbe ob podpisu pogodbe,

K6: Naročnik ne bo spreminjal razpisne dokumentacije.

Spremembe razpisne dokumentacije

Poglavje 1 – Navodila ponudnikom

V tabeli točke 5.2 e) navodil ponudnikom se spremenijo pogoji za strokovno področje “Gradbeni nadzor – predori – vodja” pod zap. št. 5 in po novem glasijo:

Št	STROKOVNO PODROČJE, KI GA POKRIVA KADER	ZAHTEVANA IZOBRAZBA	ŠTEVILO ZAHTEVANIH STROKOVNJA KOV	ZAHTEVANE REFERENCE
	Gradbeni nadzor – predori - vodja	Najmanj SOK raven 7 (izobrazba gradbene smeri ali rudarske smeri)	1	V zadnjih 15 letih pred objavo predmetnega javnega naročila uspešne izkušnje odgovorni nadzornik ali odgovorni nadzornik posameznih del ali odgovorni vodja del ali odgovorni vodja posameznih del pri vsaj dveh gradbenih investicijah na novogradnji predora dolžine nad 500 m na AC, HC ali glavnih cestah, ki sta se izvajali v skladu s FIDIC pogoji gradbenih pogodb.

Določilo v točki 5.2 e) navodil, ki glasi:

»V kolikor ponudnik v podčlenu 5.2 e) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe navede kadre, ki niso državljani Republike Slovenije, mora ponudnik zagotoviti prevajalca, ki bo na voljo ves čas izvajanja predmeta javnega naročila za potrebe tolmačenja iz tujega v slovenski jezik.«

se spremeni in po novem glasi:

»Če ponudnik v ponudbo za kader pod zap. št. 1, 5, 13, 14 in 15 navede strokovnjake, ki niso državljani Republike Slovenije, mora za tega strokovnjaka priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.

Če ponudnik v ponudbo za kader pod zap. št. 2 za vse tri zahtevane kadre navede strokovnjake, ki niso državljani Republike Slovenije, mora vsaj za enega strokovnjaka priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.

Če ponudnik v ponudbo za kader pod zap. št. 3 za vse tri zahtevane kadre navede strokovnjake, ki niso državljani Republike Slovenije, mora vsaj za enega strokovnjaka priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.

Če ponudnik v ponudbo za kader pod zap. št. 4 za oba zahtevana kadra navede strokovnjake, ki niso državljani Republike Slovenije, mora vsaj za enega strokovnjaka priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.«

Poglavje 4 – Vzorec pogodbe

Spremeni se 2. odstavek 18. člena vzorca pogodbe, ki po novem glasi:

Če izvajalec ne bo dostavil dokazil zahtevanih v točki f) prvega odstavka 14. člena te pogodbe v zahtevanem roku, bo naročnik zaračunal pogodbeno kazen v višini 5.000,00 EUR za vsak dan zamude.